

MICHI



P430

Stereo Control Amplifier

Préamplificateur Stéréo

Stereo-Vorverstärker

Preamplificador Estereofónico

Stereo-regelverstärker

Preamplificatore Stereo

Stereokontrollförstärkare

Предварительный стерео усилитель

立体声前置放大器

Owner's Manual

Manuel de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Manual de Instrucciones

Gebruikershandleiding

Manuale di istruzioni

Instruktionsbok

Инструкция пользователя

使用说明书

Remarques importantes concernant la sécurité

Remarque

Le branchement repéré RS232 ne concerne que des techniciens agréés uniquement.

ATTENTION : Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Adressez-vous impérativement à une personne qualifiée.

ATTENTION : Pour réduire tout risque d'électrisation ou d'incendie, ne pas exposer l'appareil à une source humide, ou à tout type de risque d'éclaboussure ou de renversement de liquide. Ne pas poser dessus d'objet contenant un liquide, comme un verre, un vase, etc. Prenez garde à ce qu'aucun objet ou liquide ne tombe à l'intérieur de l'P5 par ses orifices de ventilation. Si l'appareil est exposé à l'humidité ou si un objet tombe à l'intérieur, débranchez-le immédiatement de son alimentation secteur, et adressez-vous immédiatement et uniquement à une personne qualifiée et agréée.

Tous les conseils de sécurité et d'installation doivent être lus.

Conservez soigneusement ce livret.

Tous les conseils de sécurité doivent être soigneusement respectés.

Respectez les procédures d'installation et de fonctionnement indiquées dans ce manuel.

Ne pas utiliser cet appareil près d'un point d'eau.

L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec ou un aspirateur.

Il ne doit pas être posé sur un fauteuil, un canapé, une couverture ou toute autre surface susceptible de boucher ses orifices d'aération ; ou placé dans un meuble empêchant la bonne circulation d'air autour des orifices d'aération.

Cet appareil doit être placé loin de toute source de chaleur, tels que radiateurs, chaudières, bouches de chaleur ou d'autres appareils produisant de la chaleur.

Notamment, ne pas tenter de supprimer la prise de terre (troisième broche de la prise) si celle-ci est présente. Si la prise n'est pas conforme à celles utilisées dans votre installation électrique, consultez un électricien agréé. Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, et à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

N'utilisez que des accessoires préconisés par le constructeur.

N'utilisez que des meubles, supports, systèmes de transport suffisamment solide pour supporter l'appareil. Procédez toujours avec la plus extrême précaution lorsque vous déplacez l'appareil, afin d'éviter tout risque de blessure ou des dommages à l'appareil.

Débranchez le câble d'alimentation en cas d'orage, ou si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

L'appareil doit être immédiatement éteint, débranché puis retourné au service après-vente agréé dans les cas suivants : le câble d'alimentation secteur ou sa prise est endommagé ; un objet est tombé, ou du liquide a coulé à l'intérieur de l'appareil ; l'appareil a été exposé à la pluie ; l'appareil ne fonctionne manifestement pas normalement ; l'appareil est tombé, ou le coffret est endommagé.

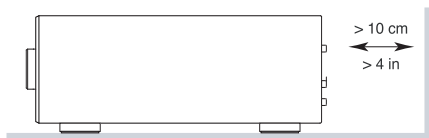
L'appareil doit être utilisé dans un climat non tropical.

Veuillez ne pas obstruer les orifices de ventilation par des journaux, magazines, tissus, nappes ou rideaux, etc...

Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.

Toucher des bornes ou des câbles non isolés peut provoquer une sensation désagréable.

Vous devez réserver un espace libre de 10 centimètres minimum autour de l'appareil.



ATTENTION : La prise d'alimentation située à l'arrière constitue le principal moyen pour déconnecter l'appareil du secteur. Cet équipement doit être positionné dans un espace ouvert qui permet de garder l'accès au câble d'alimentation.

Cet appareil doit être branché sur une prise d'alimentation secteur, d'une tension et d'un type conformes à ceux qui sont indiqués sur la face arrière de l'appareil (USA : 120 V/60 Hz, CE : 230 V/50 Hz).

Brancher l'appareil uniquement grâce au cordon secteur fourni, ou à un modèle équivalent. Ne pas tenter de modifier ou changer la prise. Ne pas utiliser de cordon rallonge.

La prise d'alimentation secteur constitue le moyen radical de déconnexion de l'appareil. Elle doit donc rester en permanence accessible, car sa déconnexion constitue la seule assurance que l'appareil n'est plus alimenté par le secteur.

Les piles de la télécommande infra-rouge ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive notamment au feu ou au soleil direct.

Cet appareil répond aux normes de l'article 15 de la FCC sous les conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence très sensible. 2) Cet appareil doit pouvoir accepter n'importe quelle interférence externe, y compris celles dues à une utilisation fortuite.

Ce produit doit être connecté à une prise secteur avec une connexion de mise à la terre de protection.

La fiche secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, la prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

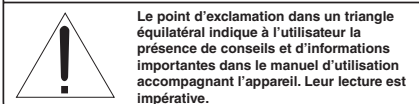
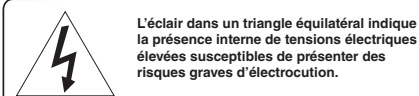
Ne touchez pas l'appareil pendant une longue période pendant son fonctionnement normal. Si vous souhaitez déplacer l'appareil, veuillez d'abord l'éteindre et utiliser la télécommande pour effectuer des sélections/ réglages de fonctions supplémentaires.



APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCs ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



Tous les appareils Michi sont conçus en totale conformité avec les directives internationales concernant les restrictions d'utilisation de substances dangereuses (RoHS) pour l'environnement, dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que pour le recyclage des matériaux utilisés (WEEE, pour Waste Electrical and Electronic Equipment). Le symbole du conteneur à ordures barré par une croix indique la compatibilité avec ces directives, et le fait que les appareils peuvent être correctement recyclés ou traités dans le respect total de ces normes.



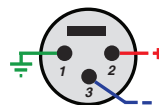
Assignment des connecteurs

Audio Symétrique (prise XLR 3 broches) :

Pin 1 : Masse/Terre

Pin 2 : Point chaud (+, phase)

Pin 3 : Point froid (-, hors Phase)



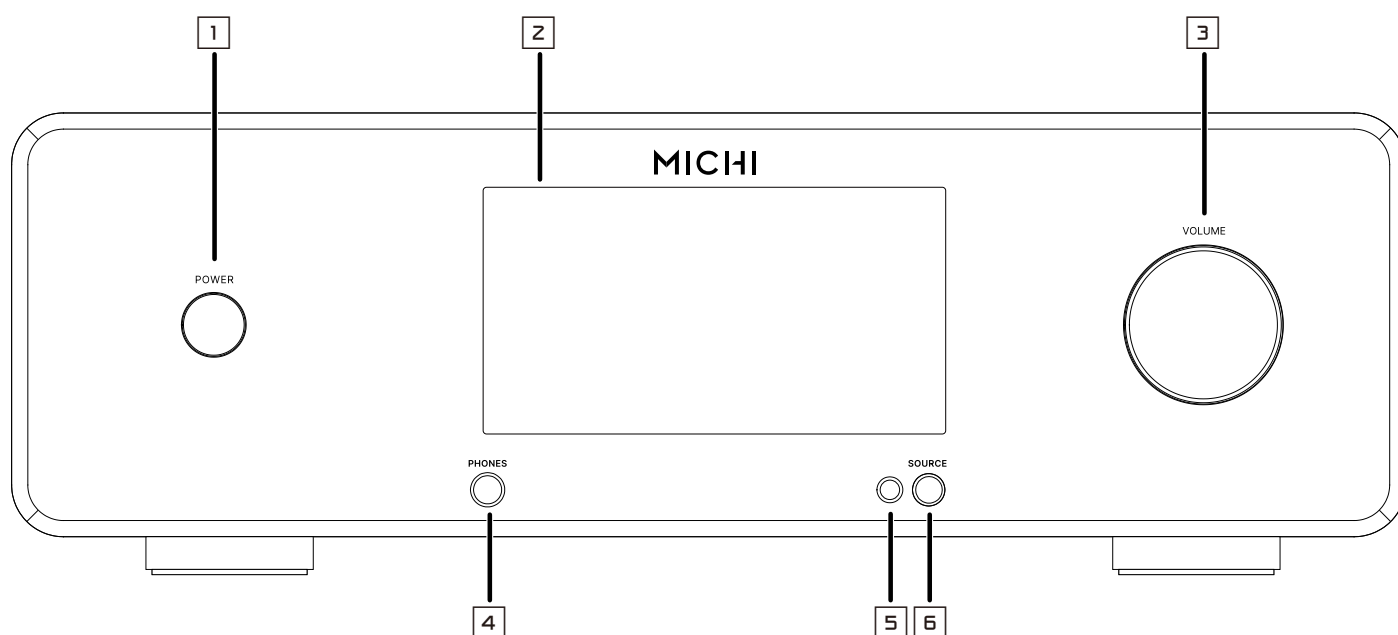
Symbole AC, courant alternatif



Courant continu



Figure 1-1: Controls and Connections
Commandes et branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controles y Conexiones
Bedieningsorganen en de aansluitingen
Controlli e collegamenti
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы
控制与连接



1: Bouton d'alimentation
Allumer l'appareil ou le mettre en veille.

2: Afficheur

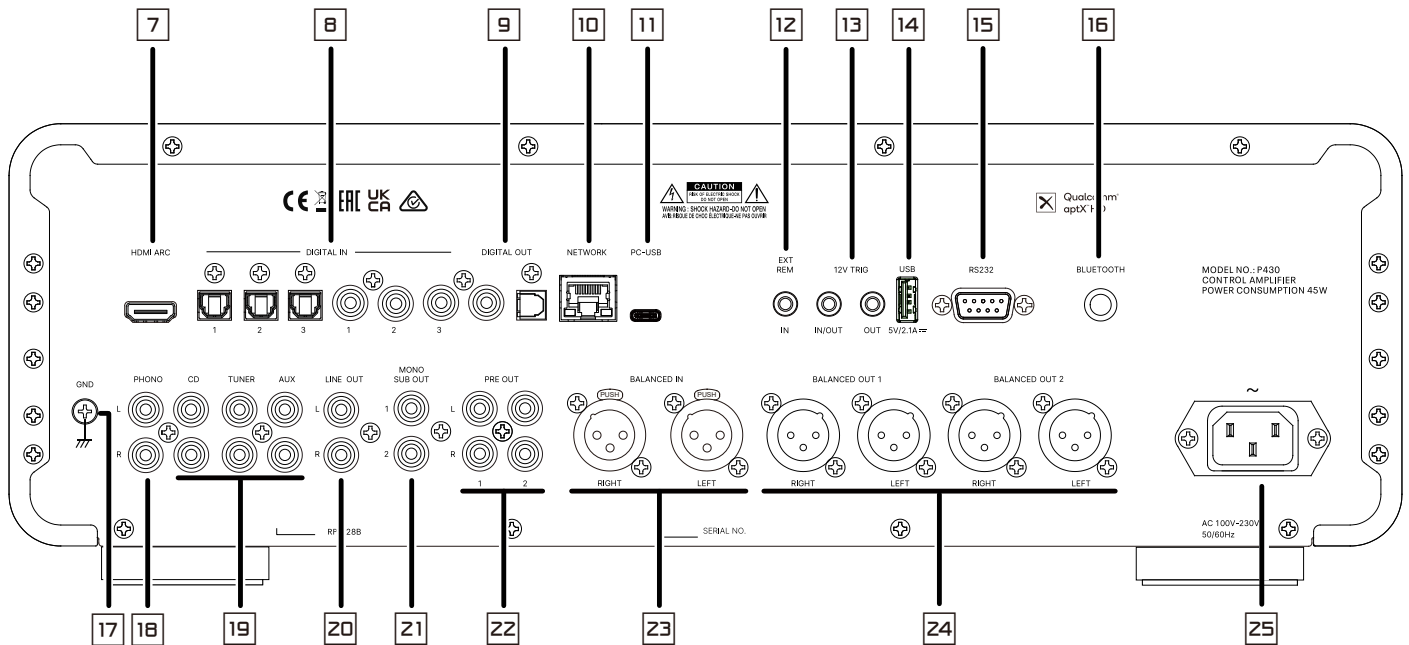
3: Bouton VOLUME
Régler le niveau de sortie.

4: Sortie Casque
Brancher un casque audio pour réaliser des écoutes qui ne gêneront pas votre entourage.

5: Récepteur de la télécommande
Il s'agit du récepteur infra-rouge permettant au unité d'être piloté par la télécommande.

6: Bouton SOURCE
Régler le niveau de sortie.

Figure 1-2: Controls and Connections
Commandes et branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controles y Conexiones
Bedieningsorganen en de aansluitingen
Controlli e collegamenti
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы
控制与连接



7: HDMI ARC

Connectez un câble compatible HDMI ARC de cette prise au port HDMI ARC de votre téléviseur pour recevoir l'audio à 2 canaux sur le appareil.

8: Entrées Numériques

Branchez aux les sorties coaxiales ou optiques PCM de votre source.

9: Sortie Numérique

Connectez-le à un convertisseur N/A externe ou à un autre processeur numérique.

10: Prise NETWORK

11: Entrée pour PC-USB

12: Prise jack pour télécommande externe

Recever les codes de commandes issus de récepteurs infrarouges standards au moyen de liaisons de type filaires.

13: Connexions de déclenchement 12 V

Envoyez ou recevez un signal de déclenchement 12V.

14: Prise USB

Utiliser pour la mise à jour logicielle.

15: RS232

Intégration au sein d'un système domotique.

16: Bluetooth

Écouter via liaison Bluetooth de la musique sans fil issue.

17: Borne à la masse

Connecter avec un fil de « masse » del platine.

18: Entrée Phono

Connecter à le platine.

19: Entrée CD/ Entrée Tuner/ Entrées Aux
Entrées Lignes analogiques.

20: Sorties Ligne

Connectez-vous à un processeur distinct.

21: Sortie SUB MONO

Connecter à un caisson de graves.

22: Sorties Préampli

Branchez-le à un amplificateur de puissance externe.

23: Entrées symétriques

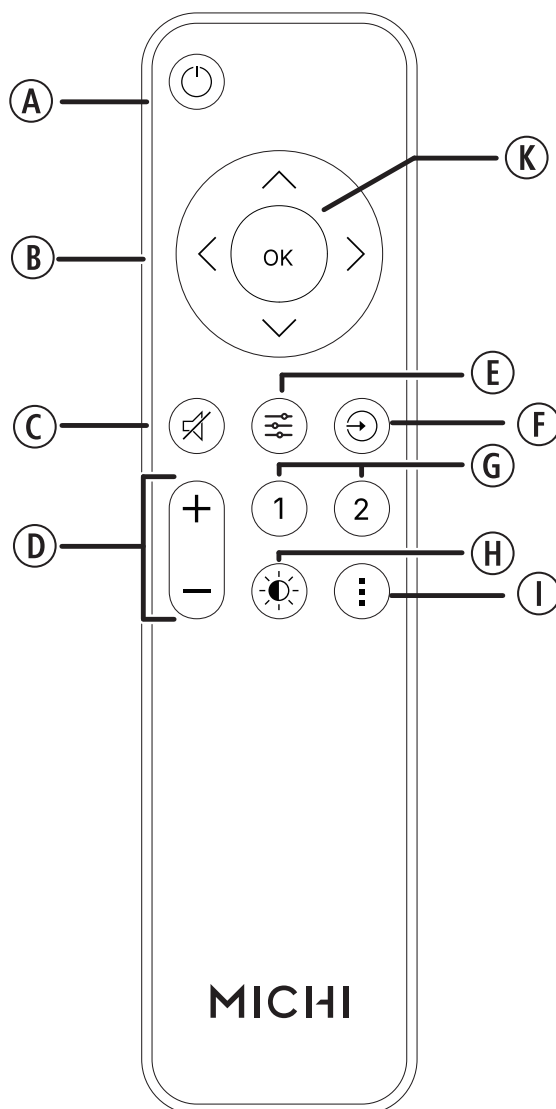
24: Sorties symétriques

25: Prise secteur

Figure 2 : Remote Control RR-MH31
Télécommande infrarouge RR-MH31
Fernbedienung RR-MH31
Mando a Distancia RR-MH31
Afstandsbediening RR-MH31

Telecomando RR-MH31
Fjärrkontroll RR-MH31
Пульт ДУ RR-MH31
RR-MH31 遥控器

- Ⓐ: Bouton d'alimentation
Allumer l'appareil ou le mettre en veille.
- Ⓑ: Touches de navigation
Accéder aux divers menus et pour ajuster les paramètres.
- Ⓒ: Bouton 
Coupez le son.
- Ⓓ: Boutons Vol et +/-
Régler le niveau de volume de sortie.



- Ⓚ: Bouton OK
Confirmez les paramètres sélectionnés et souhaités.
- Ⓔ: Bouton AUDIO
Ajustements temporaires des réglages de Balance, de Graves(Bass) et d'Aigus(Treble).
- Ⓕ: Bouton SOURCE
Sélectionnez la source du signal d'entrée.
- Ⓖ: Boutons Préréglages:
Boutons de préréglages et de rappel la entrées d'source.
- Ⓚ: Bouton Affichage
Atténue l'affichage de la face avant.
- Ⓛ: Bouton SETUP
Active le menu sur l'écran de la face avant.

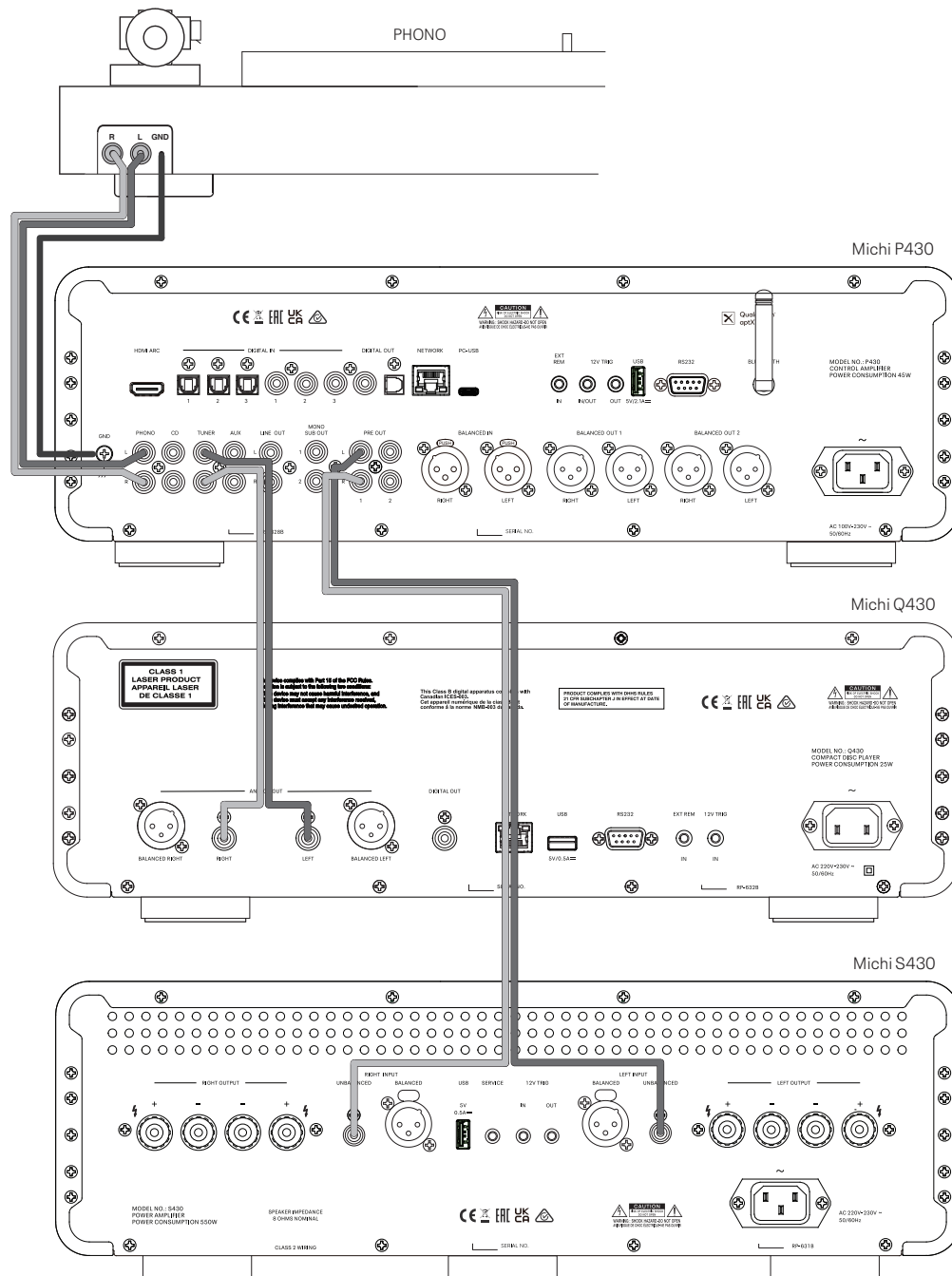
Figure 3 : Analog Input and Output Connections**Branchements des entrées et sorties acoustiques****Anschlussdiagramm (analoge Eingangsanschlüsse, Ausgangsanschlüsse)****Conexiones de Entrada Analógicas y de Salida****Analoge ingangen en uitgangen****Collegamenti ingressi ed uscite analogici****Anslutningar för analoga in-och utgångar****Аналоговые входы и выходы****模拟输入和输出连接**

Figure 4: HDMI ARC, Digital Input and 12 Volt Trigger Connections**HDMI ARC, Entrées numériques et Branchements des trigger 12 V****Anschlussdiagramm (Digitaleingänge, 12V-Trigger, HDMI ARC)****Conexiones para HDMI ARC, Entrada Digital y Señal de Disparo de 12 Voltios****HDMI ARC, Digitale ingangen en 12V-trigger****Collegamenti HDMI ARC, ingressi digitali e segnali Trigger 12 V****Anslutningar för HDMI ARC, digitala ingångar och 12-volts styrsignaler****HDMI ARC, Цифровой вход и 12-В триггерного сигнала****HDMI ARC, 数字输入和 12V 触发连接**

HDMI TV

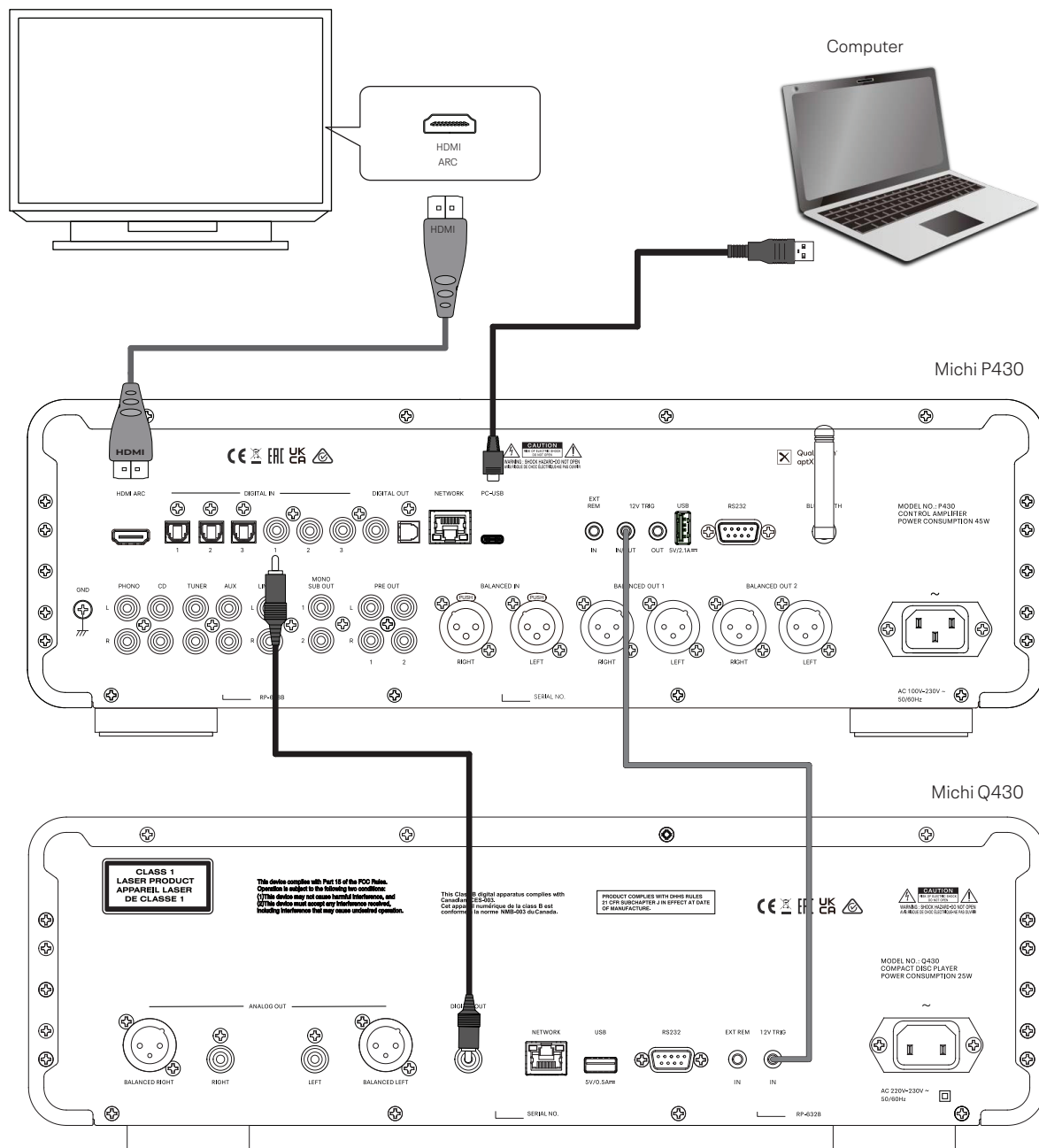
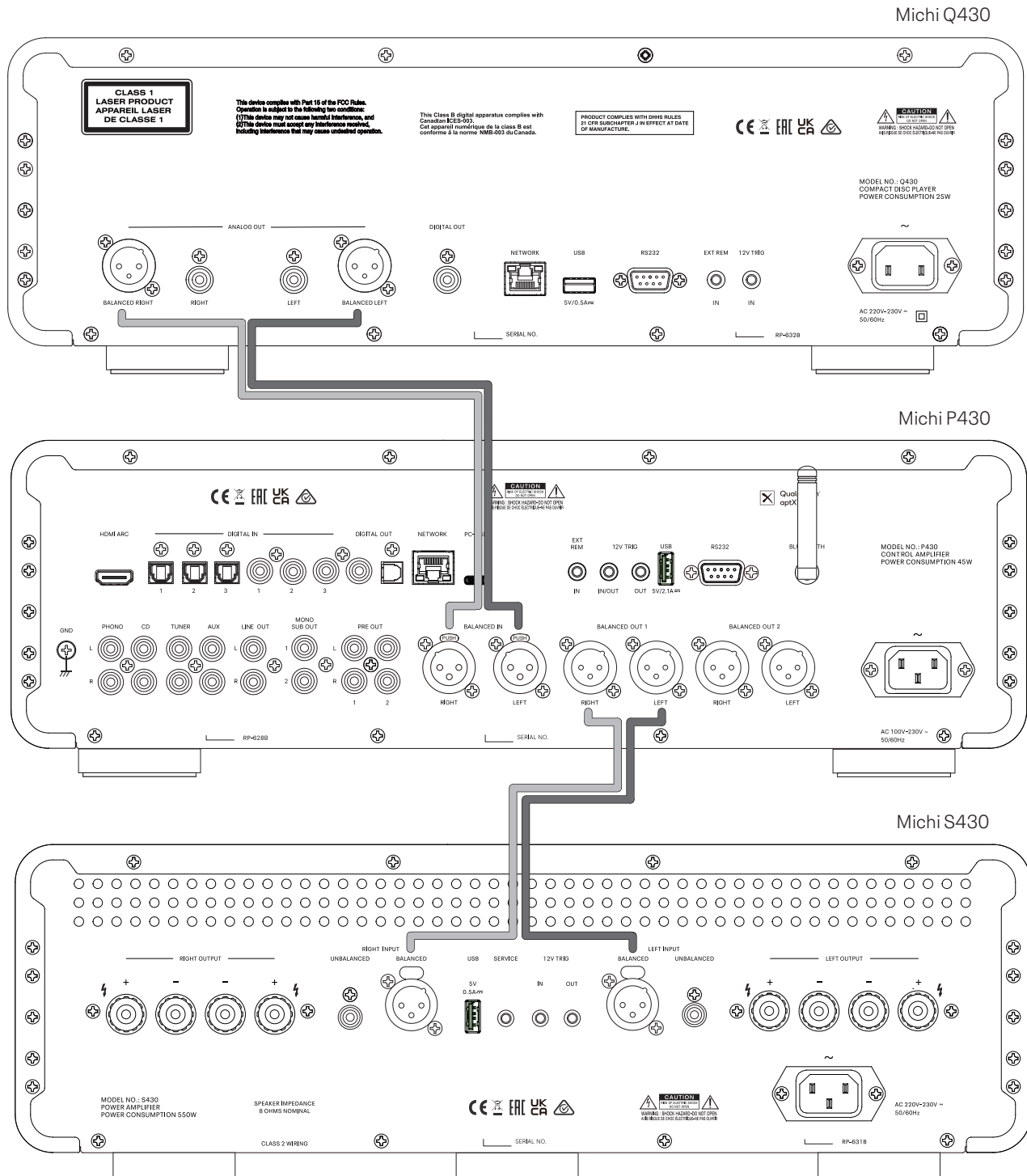


Figure 5 : Balanced (XLR) Inputs and Outputs Connections
Branchements des entrées et sorties symétriques (XLR)
Symmetrische Ein- und Ausgangsanschlüsse (XLR)
Entradas y Salidas Balanceadas (XLR)
Gebalanceerde ingangen (XLR) en uitgangen
Collegamenti ingressi ed uscite bilanciati (XLR)
Balanserade in- och utgångar (XLR)
Балансные (XLR) входы и выходы
平衡 (XLR) 输入和输出



Important Notes

When making connections, be sure to:

- ✓ Turn off **all** the components in the system **before** connecting **any** components, including loudspeakers.
- ✓ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

It is also recommended that you:

- ✓ Turn the volume control fully down **before** switching the unit **on or off**.

Remarques importantes

Pendant les branchements, assurez-vous que :

- ✓ **Tous** les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.
- ✓ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

Il est également recommandé de :

- ✓ Toujours baissez le niveau sonore via le contrôle de volume, **avant d'allumer ou d'éteindre** l'unité.

Wichtige Hinweise

Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.

Ferner empfehlen wir, dass

- ✓ Sie die Lautstärke herunterdrehen, **bevor** Sie den Einheit **ein-** oder **abschalten**.

Notas Importantes

Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.
- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo**.

También le recomendamos que:

- ✓ Reduzca el nivel de volumen de su unidad a cero **antes** de **activarlo o desactivarlo**.

Héél belangrijk

Bij het maken van de verbindingen:

- ✓ Zorg dat niet alleen de P430, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.
- ✓ Zorg dat niet alleen de P430, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen**.

Wij raden u ook aan om

- ✓ De volumeregelaar van de eenheid geheel dicht te draaien (volkomen linksom) **wanneer** u uw eindversterker **aan- of uitzet**.

Note importanti

Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

- ✓ Spegner **tutti** i componenti del sistema **prima** di collegare **qualsiasi** componente, inclusi i diffusori.
- ✓ Spegner **tutti** i componenti del sistema **prima** di modificare **qualsiasi** connessione nel sistema.

Vi raccomandiamo inoltre di:

- ✓ Portare il volume a zero **prima** di **accendere o spegnere** l'unità.

Viktigt

Tänk på följande när du gör anslutningar:

- ✓ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ansluter nya komponenter eller högtalare.
- ✓ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ändrar någon anslutning.

Du rekommenderas också:

- ✓ Vrida ner volymen på enheten helt och hållet **innan** enheten slås **på eller av**.

Важные замечания

Перед подсоединением:

- ✓ Выключите **все** компоненты, включая колонки.
- ✓ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

Рекомендуется также:

- ✓ Вывести громкость единицы на **минимум**, перед тем как **включать или выключать** его.

重要注意事项

进行连接时，请确保：

- ✓ 连接任何设备（包括音箱）之前，应关闭系统中所有设备的电源。
- ✓ 改变系统的任何连接之前，应关闭系统中所有设备的电源。

我们还建议您：

- ✓ 打开或关闭机器之前，将机器的音量控制调到最低。

Sommaire

Remarques importantes concernant la sécurité	2
Figure 1-1 : Commandes et Branchements	3
Figure 1-2 : Commandes et Branchements	4
Figure 2 : Télécommande infrarouge RR-MH31	5
Figure 3 : Branchements des entrées et sorties analogiques	6
Figure 4 : HDMI ARC, Entrées numériques et Branchements des trigger 12 V	7
Figure 5 : Branchements des entrées et sorties symétriques (XLR)	8
Remarques importantes	9
Mise en route	10
Quelques précautions préalables	11
Installation	11
Câbles	11
Télécommande infrarouge RR-MH31	11
Piles de la télécommande	11
Alimentation secteur et commandes	12
Prise secteur 230	12
Interrupteur de mise sous tension/veille Standby et indicateur Power 1 A	12
Branchement trigger 12 V 13	12
Circuit de protection	12
Connexions d'entrée du signal	13
Entrée HDMI ARC 7	13
Entrées Numériques 8	13
Entrée pour PC-USB 11	13
Connexion Bluetooth 16	13
Entrée Phono 18 et connexion à la masse [GND] 17	13
Entrées Lignes 19	13
Entrées symétriques (XLR) 23	13
Connexion des sorties	14
Sortie Numérique 9	14
Sorties Ligne 20	14
Sortie SUB MONO 21	14
Sorties Préampli 22	14
Sorties symétriques (XLR) 24	14
Connexion réseau 10	14
Prise USB en face arrière 14	14
Prise jack pour télécommande externe (EXT REM IN) 12	14
RS232 15	14
Vue d'ensemble de la façade	14
Ecran en face avant 2	14
Contrôle de volume 3	14
Sortie Casque 4	15
Capteur de télécommande 5	15
Bouton Source 6	15
Menu de configuration	15
Vue d'ensemble des touches et des commandes	15
Menu Principal (Main Menu)	16
Configuration de la Source	16
Configuration du réseau	16
Configuration audio	17
Configuration d'affichage	18
Configuration Système	19
Informations logicielles	19

Problèmes de fonctionnement	20
L'indicateur de mise sous tension n'est pas allumé	20
Remplacement du fusible	20
Pas de son	20
Pas de connexion Bluetooth	20
Formats de lecture compatibles	20
Spécifications	21

Mise en route

Merci d'avoir acheté cet Préamplificateur Stéréo Michi P430. Associé à un ensemble audio de qualité, il vous offrira de nombreuses années de plaisir musical.

Le P430 est un appareil haute performance, doté de fonctionnalités avancées. Tous les aspects de sa conception ont été optimisés pour garantir une dynamique sans faille et restituer les nuances les plus subtiles de votre musique. Le P430 dispose d'une alimentation hautement régulée intégrant un transformateur de puissance toroïdal spécifiquement conçu par Michi. Cette alimentation basse impédance dispose de réserves d'énergie importantes et permet au P430 de prendre facilement en charge tous les types de signaux audio, même les plus exigeants. Ce type de composant est certes plus cher à fabriquer, mais il est d'une qualité supérieure sur le plan musical.

Les cartes électroniques (PCB) sont conçues sur le principe de circuits symétriques (Symmetrical Circuit Traces), pour garantir une synchronisation parfaite du signal musical, et donc une restitution optimale. Les circuits utilisent des résistances à fils métalliques et des condensateurs polystyrènes ou polypropylènes sur les circuits les plus critiques. Tous les aspects de la conception de l'appareil ont été rigoureusement étudiés pour garantir une reproduction musicale la plus fidèle possible.

Toutes les fonctions principales du P430 sont faciles à configurer et à utiliser. Si vous avez déjà l'expérience d'autres systèmes stéréo, vous ne devriez pas rencontrer de difficultés particulières. Connectez simplement les composants associés, et profitez de votre musique.

Quelques précautions préalables

AVERTISSEMENT : Pour éviter d'endommager potentiellement votre système, veillez à bien mettre hors tension TOUS les éléments lorsque vous branchez ou vous débranchez les enceintes acoustiques et les composants associés. Ne mettez pas les appareils en marche tant vous n'êtes pas certain que tous les branchements sont corrects et sécurisés. Prêtez une attention particulière aux câbles des enceintes acoustiques. Il ne doit y avoir aucun fil qui puisse entrer en contact avec les autres câbles d'enceintes ou avec le châssis de l'amplificateur.

Merci de lire soigneusement ce manuel. Il vous donne des renseignements utiles sur la meilleure façon d'intégrer votre P430 au sein de votre système ainsi que des informations qui vous aideront à en obtenir les meilleures performances sur le plan sonore. N'hésitez pas à contacter votre revendeur agréé Michi pour obtenir les réponses à toutes les questions que vous pourriez vous poser. En outre, nous sommes toujours heureux, chez Michi, de recevoir vos toutes vos remarques et commentaires.

Conservez soigneusement le carton du P430 ainsi que tous les éléments servant à l'emballage pour un usage futur éventuel. En effet, expédier ou déménager l'amplificateur dans quoique ce soit d'autre que son carton d'origine peut avoir pour conséquence d'endommager gravement vos éléments audio.

Remplissez la carte d'enregistrement du propriétaire qui est jointe à votre produit ou enregistrez-vous en ligne, et conservez en lieu sûr la facture originale. Elle constitue votre meilleure preuve de date d'achat au cas où vous auriez besoin de faire appliquer la garantie du constructeur.

Installation

Comme tous les appareils audio faisant transiter des signaux de faible intensité, le P430 pourra être affecté par son environnement. Évitez de disposer l'amplificateur sur d'autres éléments du système. Éviter également de faire passer les câbles transportant le signal audio à proximité des cordons secteur. Cela réduira au minimum les problèmes potentiels de parasites ou de bruit de fond.

Le P430 génère de la chaleur pendant son fonctionnement normal. Les ventilations internes de l'préamplificateur sont conçues pour dissiper la chaleur. Les ouïes de refroidissement sur le dessus de l'appareil doivent rester libres. Il doit y avoir environ 10 cm de dégagement tout autour de lui pour permettre le bon fonctionnement de sa ventilation et une bonne circulation d'air tout autour du meuble qui le supporte pour éviter toute surchauffe à l'amplificateur.

Prenez en compte le poids et les dimensions de l'appareil lorsque vous le disposez sur une étagère, un meuble ou dans un rack, et vérifiez que ceux-ci sont bien en mesure de supporter son poids. Nous vous conseillons de disposer le P430 dans un meuble conçu pour intégrer des éléments audio domestiques. De tels meubles sont spécialement fabriqués pour réduire ou supprimer les vibrations qui peuvent affecter la qualité sonore. Prenez conseil auprès de votre revendeur agréé Michi sur un choix du meuble et pour une installation correcte de vos éléments audio.

Le P430 est fourni avec une télécommande infrarouge RR-MH31 et devra être installé de façon à ce que le signal infrarouge puisse atteindre la diode réceptrice située en face avant.

Câbles

Les cordons secteur, les câbles numériques et les câbles de modulation transportant le signal audio devront être si possible éloignés les uns des autres. Cela pour réduire au minimum le risque que le signal audio puisse être affecté par des interférences ou parasites provenant des câbles secteur ou numériques. Utilisez uniquement des câbles de haute qualité. Les câbles blindés sont particulièrement indiqués pour réduire le bruit de fond et les parasites qui viendraient dégrader la qualité sonore de votre système. Pour toutes ces questions, consultez votre revendeur agréé Michi, qui pourra vous conseiller sur le choix du meilleur câble à utiliser avec votre système audio.

Télécommande infrarouge RR-MH31

Les commandes peuvent être effectuées depuis les boutons de la face avant, ou via la télécommande MH31 fournie avec le produit. Dans ce manuel, les lettres et nombres entourés d'un carré se réfèrent aux commandes exécutables au niveau de la face avant de l'appareil et, respectivement, celles qui sont entourés d'un rond par la télécommande RR-MH31.

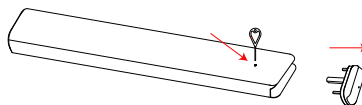
Piles de la télécommande

Deux piles de type AAA doivent être insérées dans la télécommande avant qu'elle puisse être utilisée. Pour mettre en place les piles, suivez les instructions ci-dessous :

1. Repérez l'outil d'ouverture du compartiment à piles fourni avec l'appareil.



2. Poussez l'outil fourni dans le trou à l'arrière de la télécommande, puis le couvercle de la batterie sortira.



3. Mettez en place les piles tel qu'indiqué sur le schéma dans le compartiment à pile (Figure 2). Tenez compte de la polarité au moyen des symboles négatif et positif sur le couvercle (Figure 1). Remplacez le couvercle, puis testez la télécommande pour vérifier son bon fonctionnement.

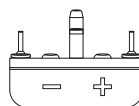


Figure 1

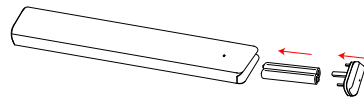


Figure 2

Lorsque les piles faiblissent, la télécommande ne fonctionne plus correctement et de façon fiable. Mettez en place des piles neuves pour résoudre ce problème.

REMARQUE : Utilisez uniquement l'outil fourni avec l'appareil pour retirer le couvercle de la batterie afin d'éviter d'endommager le télécommande.

Alimentation secteur et commandes

Prise secteur ^[25]

Votre P430 est configuré en usine pour fonctionner avec la tension d'alimentation secteur en vigueur dans le pays où vous l'avez acheté (États-Unis : 120 volts/60 Hz ou Communauté Européenne : 230 volts/50 Hz). La configuration est inscrite sur une étiquette à l'arrière de votre P430.

REMARQUE : Au cas où vous seriez amené à déménager votre appareil dans un pays étranger, il sera possible de changer sa tension d'alimentation en interne. N'essayez pas de faire cette opération vous-même. En effet, ouvrir le châssis expose à des tensions élevées et potentiellement dangereuses. Adressez vous un technicien qualifié, ou au service après-vente Michi pour plus d'informations.

REMARQUE : Certains produits sont destinés à être commercialisés dans plusieurs pays et sont par conséquent fournis avec plusieurs cordons secteur. Choisissez bien le câble secteur qui correspond à votre pays de résidence.

Le P430 devra être branché directement au secteur à une prise murale à deux broches. N'utilisez pas de rallonge. Vous pouvez l'alimenter via un bloc multiprises de qualité, si vous êtes certain qu'à la fois le bloc multiprises en question et la prise murale auquel il est relié auront bien la capacité de supporter à la fois le P430 et les autres appareils branchés sur la même multiprise.

Si vous prévoyez de vous absenter pendant une période de temps assez longue – par exemple pour un mois de vacances – débrancher votre préamplificateur (ainsi que les autres éléments audio) pendant votre absence constitue une bonne précaution.

Interrupteur de mise sous tension ^[1] ^(A) et indicateur Power

Appuyez sur le bouton Power Switch ^[1] sur la face avant pour mettre l'appareil en marche. La diode indicatrice de mise sous tension va s'allumer, indiquant que l'appareil est désormais sous tension. Appuyez de nouveau sur le bouton pour repasser l'appareil sur arrêt.

Quand le bouton Power Switch sur la face avant a été mis sur la position ON, le bouton ON / OFF ^(A) de la télécommande peuvent être utilisées pour activer l'appareil. Pour éteindre l'appareil, **MAINTENEZ APPUYÉ** le bouton ON / OFF ^(A) enfoncé pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que l'appareil passe en veille. En mode Standby la diode LED est faiblement allumée, mais l'afficheur est éteint.

REMARQUE : Si vous utilisez une prise commutée pour allumer et éteindre votre appareil, vous devez laisser l'interrupteur d'alimentation en position « ON ». Lorsque l'alimentation secteur est appliquée à l'appareil, il s'allume en mode entièrement actif.

Branchement trigger 12 V ^[13]

Voir Figure 4

Un certain nombre d'appareils audio peuvent être mis sous tension automatiquement quand ils reçoivent un signal 12 V appelé « signal trigger ». Les deux sorties trigger 12V du P430 sont à même de délivrer ce signal. Connectez des appareils compatibles au P430 à l'aide d'un câble équipé de prises de type mini-jack 3.5 mm mâle. Dès lors que le P430 est mis hors tension, le signal trigger est coupé, par conséquent les appareils connectés seront automatiquement mis hors tension.

La connexion de déclenchement 12 V étiquetée IN/OUT peut être configurée comme une entrée ou une sortie de déclenchement. Lorsque le mode HT BYPASS est activé dans le menu de configuration, le déclencheur IN/OUT est automatiquement configuré en tant qu'entrée de déclenchement 12 V. Lorsque cette entrée de déclenchement reçoit un signal HIGH, le P430 s'allume automatiquement et l'entrée source de dérivation HT (AUX ou XLR) est sélectionnée. Le niveau de volume sera réglé sur un niveau FIXE tel que configuré dans HT BYPASS LEVEL. Cette option est idéale lorsque le P430 est connecté à un récepteur de cinéma maison ou à un processeur surround permettant aux haut-parleurs gauche et droit du home cinéma d'être acheminés directement via le P430.

REMARQUE : Si HT BYPASS est réglé sur DISABLED, le déclencheur IN/OUT 12V sera configuré en SORTIE.

Circuit de protection

Le Michi P430 dispose d'un circuit de protection à la fois thermique et contre les surcharges de courant, qui protège l'appareil de dommages pouvant survenir dans des conditions extrêmes d'utilisation, ou non-conformes. Contrairement à beaucoup de circuits similaires, cette fonction est totalement indépendante du signal audio et n'a aucune influence sur les performances sonores. Le circuit de protection mesure en permanence la température et le courant au niveau des composants de sortie et coupe l'amplificateur s'ils dépassent les valeurs de fonctionnement normal.

En usage courant, vous ne devriez jamais voir le circuit de protection s'activer. Toutefois, si un problème survient, l'appareil s'arrêtera de lire et l'écran affichera un message d'avertissement rouge. L'appareil s'éteindra automatiquement.

Si cela se produit, débranchez immédiatement l'amplificateur. Laissez-le refroidir pendant quelques minutes, et essayez de déterminer l'origine du problème qui a causé l'activation du circuit de protection. Lorsque vous remettez l'appareil sous tension de nouveau, le circuit de protection va se réinitialiser automatiquement et la diode indicatrice de mise sous tension s'affichera alors en blanc.

Dans la plupart des cas, le circuit de protection s'active en présence d'un défaut majeur tel qu'un problème de ventilation insuffisante ayant entraîné une surchauffe. Dans de très rares cas, des enceintes ayant une impédance instable ou extrêmement basse peuvent être la cause de l'activation du circuit de protection.

Si le circuit de protection se met en marche de manière répétée et intempestive, et que vous ne parvenez pas à déterminer l'origine du problème, contactez votre revendeur agréé Michi pour assistance.

Connexions d'entrée du signal

REMARQUE : Pour éviter de forts bruits parasites que vous-même et vos enceintes acoustiques pourriez ne pas apprécier, assurez-vous que les éléments de votre système soient bien hors tension avant de faire les connexions.

Entrée HDMI ARC ⁷

Voir Figure 4

L'entrée HDMI ARC (Audio Return Channel) accepte l'audio PCM 2 canaux jusqu'à 48 kHz, 24 bits provenant d'un téléviseur. L'appareil ne prend pas en charge l'audio multicanal tel que le Dolby® Digital ou le DTS. L'audio transmis via ARC doit être converti en stéréo 2 canaux. Pour utiliser l'entrée ARC, le câble HDMI doit être connecté au connecteur HDMI ARC du téléviseur et les paramètres correspondants de l'écran doivent être correctement configurés.

La fonction HDMI CEC comprend le contrôle de l'alimentation HDMI-CEC et le contrôle du volume HDMI-CEC. Le contrôle de l'alimentation HDMICEC permet d'allumer ou d'éteindre automatiquement le P430 lorsque l'état d'alimentation du téléviseur change. Inversement, le téléviseur suivra également le P430 pour être allumé ou éteint via la télécommande du P430. Le contrôle du volume HDMI-CEC permet de contrôler le volume du P430 par la télécommande du téléviseur. Pour utiliser cette fonction, la source d'écoute actuelle sur le P430 doit être réglée sur HDMI ARC.

REMARQUE : Tous les téléviseurs ne prennent pas en charge le contrôle de l'alimentation ou du volume du P430. Le téléviseur doit également avoir le contrôle de l'alimentation CEC et le contrôle du volume CEC réglés sur Activé si ces 2 options sont disponibles dans la configuration du téléviseur.

Entrées Numériques ⁸

Voir Figure 4

Il existe trois jeux d'entrées numériques, libellées COAXIAL 1, COAXIAL 2, COAXIAL 3, OPTICAL 1, OPTICAL 2 et OPTICAL 3. Branchez les sorties coaxiales ou optiques PCM de votre source aux prises correspondantes. Les signaux numériques seront alors décodés, convertis et amplifiés par votre P430. Votre appareil est capable de prendre en charge et de décoder les signaux PCM jusqu'à 24 bits et 192 kHz.

Entrée pour PC-USB ¹¹

Voir Figure 4

Branchez à cette entrée le câble USB qui vous est fourni et reliez l'autre extrémité à l'une des prises USB de votre ordinateur.

Le P430 est compatible avec les modes USB Audio Class 2.0. Pour exploiter le mode USB Audio Class 2.0 – qui supporte la lecture jusqu'à la fréquence d'échantillonnage de 384 KHz – il est nécessaire d'installer un programme (driver) pour Windows qui est fourni sur le USB avec le P430. Vous devez en outre basculer le P430 en mode de lecture USB Audio Class 2.0 en procédant de la façon suivante:

Beaucoup d'applications de lecture audio ne sont pas compatibles avec la fréquence d'échantillonnage à 384 kHz. Assurez-vous d'utiliser un lecteur audio qui prenne en charge le format 384 kHz, et que vous utilisez bien des fichiers échantillonnés à la fréquence de 384 kHz. En outre, vous devrez configurer le programme qui gère les sorties audio de votre PC (également appelé « driver audio ») pour qu'il délivre la fréquence de 384 kHz. Sinon, la fréquence de sortie risque d'être réduite (« down sampling ») à une fréquence d'échantillonnage inférieure. Pour plus d'informations, reportez-vous au paramétrage de votre lecteur audio, ou à celui de votre système d'exploitation.

L'P430 a été certifié Roon Testé et compatible avec le logiciel Roon via PC-USB.

roon
TESTED

Être testé par Roon signifie que Michi et Roon ont collaboré pour vous garantir la meilleure expérience en utilisant le logiciel Roon et l'P430 ensemble, afin que vous puissiez simplement profiter de la musique.

REMARQUE : Les ordinateurs de type PC fonctionnant sous Windows requièrent l'installation du « driver » contenu sur le Clé USB fourni avec le P430 pour exploiter le mode USB Audio Class 2.0.

REMARQUE : Les ordinateurs de type MAC ne nécessitent pas de « driver » pour être compatible avec le mode USB Audio Class 2.0 ou 1.0.

REMARQUE : Après avoir installé le programme sur votre ordinateur, vous serez amené, le cas échéant, à sélectionner le driver audio Michi au niveau de la configuration audio/haut-parleurs de votre ordinateur.

REMARQUE : Le P430 est compatible avec les lectures audio DSD et DOP dans les formats 1X et 2X. Consultez le manuel de votre lecteur audio pour vous assurer du fonctionnement pour la lecture de ces formats audio.

Connexion Bluetooth ¹⁶

L'antenne Bluetooth ¹⁶ située sur la face arrière du P430 permet d'écouter via liaison Bluetooth de la musique sans fil issue de votre appareil portable Bluetooth (par exemple votre téléphone mobile). Au niveau de votre appareil portable, recherchez le périphérique « Michi Bluetooth » et connectez-vous. La connexion est normalement automatique, toutefois, s'il vous était demandé de saisir un mot de passe, entrez "0000" sur votre appareil portable. Le P430 est compatible avec les connexions Bluetooth sans fil standard, AAC et aptX™ HD.

Entrée Phono ¹⁸ et connexion à la masse [GND] ¹⁷

Voir Figure 3

Branchez le câble issu de votre platine tourne-disque dans les prises phono appropriées gauche et droite. Si votre platine tourne-disque est équipée d'un fil de « masse », connectez-le à la borne à vis qui se trouve à gauche des entrées Phono. Cela permettra d'éviter des ronflements et parasites éventuels.

Entrées Lignes ¹⁹

Voir Figure 3

Les prises CD, Tuner et Aux du préamplificateur de contrôle sont des entrées analogiques dites « Lignes ». Elles permettent de connecter des éléments comme les lecteurs CD ou d'autres éléments audio équipés de sorties analogiques.

Les canaux Gauches et Droits sont explicitement libellés, et doivent être branchés aux canaux correspondant des éléments sources. Les canaux Gauches sont blancs, et les canaux Droits sont rouges. Utilisez des câbles de modulation de qualité pour relier les éléments sources au P430. Demandez conseil auprès de votre revendeur Michi pour le choix de ces câbles.

Entrées symétriques (XLR) ²³

Voir Figure 5

Deux paires d'entrées symétriques sur prises XLR permettra de recevoir les signaux audio issus d'un lecteur de CD, d'un lecteur Blu-ray, ou d'autres éléments également équipés de sorties XLR.

REMARQUE : Vous devrez choisir entre l'une ou l'autre méthode de branchement pour relier un appareil source au P430. Ne branchez pas simultanément les sorties RCA et XLR d'un élément source au P430.

Connexion des sorties

Sortie Numérique ⁹

Si vous disposez d'un convertisseur numérique/analogique séparé, ou d'un autre processeur numérique, vous aurez besoin du signal numérique d'origine et non converti, directement issu de votre P430. Au moyen d'un câble standard de type coaxial, vous pourrez relier la sortie numérique de votre P430 à un convertisseur N/A externe.

Sorties Ligne ²⁰

Les sorties lignes pourront être utilisées pour envoyer le signal audio analogique à un processeur audio séparé. Ces sorties outrepassent le contrôle de volume, elles sont, par conséquent, à niveau nominal. Elles seront reliées aux entrées analogiques du processeur. Comme pour les autres sources, assurez-vous de brancher les canaux gauche et droit aux canaux correspondants de ou des éléments associés. Utilisez des câbles de connexion de qualité pour prévenir toute perte de qualité sonore.

Sortie SUB MONO ²¹

Il y a deux prises pour caisson de grave mono permettant de connecter la caissons de graves. Ces deux sorties mono sont la somme des deux canaux audio gauche et droit. Il s'agit donc de sorties parallèles permettant de brancher deux caissons de graves au P430.

Sorties Préampli ²²

Voir Figure 3

Les sorties au standard RCA du P430 sont compatibles avec la très grande majorité des amplificateurs de puissance. Comme toujours, utilisez là encore des câbles de connexion de qualité. Branchez les sorties des canaux gauche et droit du P430 aux entrées correspondantes de l'amplificateur de puissance.

REMARQUE : Il y a deux jeux de prises RCA sur le P430. Le second jeu de sorties pourra notamment être utilisée dans le cadre d'une installation spécifique, pour alimenter un second amplificateur de puissance ou pour fournir un signal à un processeur audio spécialisée.

REMARQUE : Les changements effectués au niveau des réglages de volume, de balance ou de contrôle de tonalité affectent le signal de la sortie préampli.

Sorties symétriques (XLR) ²⁴

Voir Figure 5

Deux paires de sorties symétriques de type XLR restituent le signal analogique issu du P430 à un amplificateur de puissance équipé de prises XLR symétriques.

REMARQUE : Ne connectez pas simultanément les prises RCA et XLR au même amplificateur.

Connexion réseau ¹⁰

Le P430 peut être connecté à un réseau au moyen de la prise NETWORK (réseau) située sur le panneau arrière. Vous pouvez configurer la connexion réseau en mode d'adressage IP statique ou DHCP. Reportez-vous au paragraphe Configuration Réseau de ce manuel, au niveau du menu de configuration, pour des informations sur les modes d'adressages.

La connexion réseau permet notamment le téléchargement de mises à jour logicielles depuis Internet. Dans le cadre d'une intégration dans un système domotique, elle permet aussi de réaliser le pilotage par IP.

Pour des informations complémentaires sur la connexion IP, merci de contacter votre revendeur agréé Michi.

Prise jack pour télécommande externe (EXT REM IN) ¹²

Cette prise du type mini-jack 3.5 mm est capable de recevoir les codes de commandes issus de récepteurs infrarouges standards au moyen de liaisons de type filaires. Cette fonction est particulièrement utile lorsque l'appareil est intégré dans un meuble fermé, rendant ainsi inaccessible le récepteur infrarouge de la face avant. Adressez-vous à votre revendeur agréé Michi pour plus d'informations sur les répéteurs infrarouges compatibles et sur le câblage correspondant à la prise mini-jack.

Prise USB en face arrière ¹⁴

Le port USB arrière n'est utilisé que pour la mise à jour logicielle. Pour plus d'informations sur la mise à jour du logiciel via USB, contactez votre revendeur Michi agréé.

REMARQUE : Ce port ne permet pas la lecture de l'audio et ne fournit ni charge ni alimentation pour les périphériques USB.

RS232 ¹⁵

Le P430 peut le cas échéant être piloté via RS232 pour une intégration au sein d'un système domotique. L'entrée RS232 est compatible avec une prise DB-9 droite standard male-femelle.

Pour des informations complémentaires sur ces connexions, les aspects logiciels et les codes de commandes compatibles avec votre P430, veuillez-vous rapprocher de votre revendeur agréé Michi.

Vue d'ensemble de la façade

Ce qui suit est une brève vue d'ensemble des commandes et des fonctions accessibles sur la façade de l'appareil.

Afficheur ²

L'écran d'affichage de la face avant indique la source qui a été sélectionnée, le niveau de volume et le format du audio lors de l'utilisation d'une source numérique. Cet affichage peut être atténué dans le menu de configuration du P430 et avec la télécommande infra-rouge. Reportez-vous au paragraphe Configuration d'affichage pour plus de détails.

Contrôle de volume ³

Tournez le bouton de volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, ou tournez le bouton dans le sens inverse pour diminuer le volume.

Sortie Casque

La sortie casque vous permet de brancher des écouteurs pour profiter de votre système sans déranger votre entourage. Cette sortie est compatible avec un connecteur casque standard (jack stéréo 3.5 mm).

REMARQUE : Dans la mesure où la sensibilité des enceintes et des casques peuvent varier dans de larges proportions, prenez la précaution de diminuer le niveau du volume avant de brancher ou de débrancher votre casque.

Récepteur de la télécommande

Il s'agit du récepteur infra-rouge permettant au P430 d'être piloté par la télécommande. N'obstruez pas le récepteur.

Bouton Source

Appuyez sur la touche de source de face avant pour sélectionner la source désirée. Après 1 seconde d'inactivité, la source sélectionnée sera choisie comme source active.

Appuyez sur le bouton « Source » situé sur le panneau avant et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes pour accéder au menu « Langue ». Tournez le bouton de volume pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur le bouton « Source » pour valider votre choix.

Menu de configuration

Le Mlchi P430 est doté d'un écran en face avant permettant d'afficher des informations et états de fonctionnement. Un affichage sur écran plus complet est disponible à tout moment en appuyant sur la touche SETUP  de la télécommande. Ces menus vous guident pendant tout le processus de configuration et de mise en route du préamplificateur. Les paramètres sélectionnés lors du processus de configuration sont mémorisés en tant que paramètres par défaut et ne nécessitent pas d'être sélectionnés une nouvelle fois pour le fonctionnement normal de l'appareil.

Vue d'ensemble des touches et des commandes

Ce paragraphe offre une vue d'ensemble des boutons, touches et commandes du la télécommande. Des instructions plus détaillées sur l'utilisation de ces boutons vous seront fournies dans les sections suivantes qui précisent les différentes fonctions.

Power   : Le bouton d'alimentation situé sur le panneau avant et sur la télécommande met sous tension ou hors tension votre appareil.

Mise sous tension - Pour allumer l'appareil, appuyez sur la télécommande  infrarouge, puis relâchez-le.

Mise hors tension / veille - Pour mettre l'appareil en veille, **MAINTENEZ APPUYÉ** le bouton d'alimentation  de la télécommande  **pendant 2 secondes**.

Touches de navigation  et OK  : Utilisez les touches de navigation  /  /  /   et la touche OK  de la télécommande pour accéder aux divers menus et pour ajuster les paramètres P430.

  : Appuyez une fois sur le bouton  pour couper le son. Une indication apparaît sur l'affichage à l'écran du panneau avant. Appuyez à nouveau sur le bouton pour rétablir le niveau de volume précédent.

Boutons VOL +/-   : Les boutons VOLUME +/- de la télécommande constituent les commandes principales de VOLUME qui permet de régler le niveau de sortie.

AUDIO   : Le bouton AUDIO permet de réaliser des ajustements temporaires des réglages de Balance, de Graves (Bass) et d'Aigus (Treble). Pour modifier ces paramètres, appuyez sur le bouton AUDIO de la télécommande et naviguez jusqu'au paramètre souhaité à l'aide du bouton  /  , puis appuyez sur le bouton OK . Utilisez le bouton  /   pour modifier la valeur. Appuyez à nouveau sur le bouton AUDIO pour quitter le menu ou pour quitter le menu Audio.

NOTE : Un système Hi-Fi correctement configuré ne nécessite pas de modification du réglage des graves ou des aigus. Utilisez par conséquent ces réglages avec modération.

NOTE : Ces paramètres sont temporaires et ne sont pas enregistrés lorsque le P430 est mis en veille. Pour des modifications permanentes, configurez les paramètres audio dans le menu de configuration.

SOURCE   : Le bouton SOURCE de la télécommande sélectionnent l'entrée source. Appuyez sur le bouton SOURCE et naviguez pour sélectionner la source désirée à l'aide des boutons  /  , puis appuyez sur le bouton OK  pour activer la source.

REMARQUE : Seules les sources configurées comme étant actives dans le menu de configuration seront affichées en tant que sources sélectionnables.

Boutons Preset [Préréglage]  : Ils permettent de mémoriser en rappeler une entrée de la source de signal. Pour enregistrer une source de signal, appuyez sur le bouton Preset [Préréglage] pendant 3 secondes. Appuyez sur le bouton Preset [Préréglage] pour rappeler une source de signal. Si vous appuyez à nouveau sur une préréglage existante et que vous maintenez la touche enfoncée, celle-ci sera remplacée par la source d'entrée actuelle.

Affichage    : Pour atténuer l'éclairage de l'écran. Appuyez sur le bouton DIM pour régler la luminosité del display al livello preimpostato. **MAINTENEZ APPUYÉ** il pulsante DIM per ridurre al minimo la luminosità del display e minimizzare le distrazioni durante l'ascolto.

REMARQUE : Le changement de niveau de gradation à partir de la télécommande n'est que temporaire jusqu'à la mise hors tension. Pour modifier la luminosité de manière permanente, utilisez le paramètre LUMINOSITÉ sous l'option AFFICHAGE dans le menu de configuration.

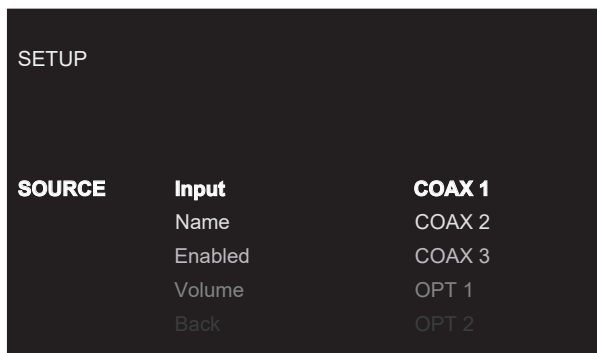
SETUP  : La touche Setup/Configuration active le menu sur l'écran de la face avant. Appuyez sur la touche Setup de nouveau pour vous déplacer au menu précédent comme avec une touche « retour » ou pour quitter le menu de configuration si vous vous trouvez au premier niveau du menu de configuration.

Menu Principal (Main Menu)



Le Menu de CONFIGURATION fournit l'accès à des écrans proposant des options de configurations variées. Le Menu de CONFIGURATION est accessible en pressant la touche SETUP ① de la télécommande. Pour aller dans le menu souhaité, déplacez la ligne en surbrillance en utilisant les touches $\wedge/\vee$ ② de la télécommande puis pressez la touche OK ③ de la télécommande. Appuyez sur la touche SETUP ① de la télécommande à nouveau retourner au menu précédent ou sélectionnez l'option SORTIE pour terminer la configuration et retourner à un fonctionnement normal.

Configuration de la Source

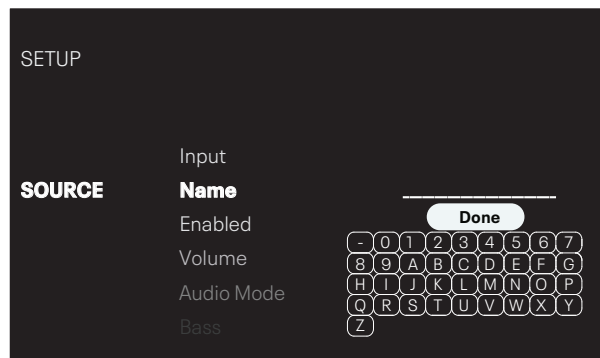


La configuration de chaque entrée à l'aide des écrans Configuration de la source est une étape clé dans le paramétrage de l'appareil. La configuration des entrées vous permet de mémoriser des réglages par défaut pour un grand nombre de paramètres tels que le type de connecteur utilisé, le mode audio désiré, ou encore de donner le nom de votre choix à la source sélectionnée, et bien d'autres possibilités.

Le menu Configuration des Source est accessible depuis le menu de configuration (SETUP). Déplacez la ligne en surbrillance en utilisant les touches $\wedge/\vee$ ② de la télécommande puis pressez la touche OK ③. Cette action met en évidence sur la droite les différentes options possibles. Naviguez dans les options au moyen du pavé de flèches $\wedge/\vee$ ② puis appuyez sur la touche OK ③ pour confirmer.

Entrée : Permet de changer d'entrée pour choisir une source que vous souhaitez configurer. (COAX 1, COAX 2, COAX 3, OPT 1, OPT 2, OPT 3, PC-USB, BLUETOOTH, ARC, COMPACT DISC, PHONO, TUNER, AUX, XLR)

Nom : Vous pouvez attribuer le nom de votre choix à chacune des sources. Par exemple, la source AUX pourra être appelée « TV » pour plus de commodité. Le nom par défaut est le même que celui de la SOURCE. Mettez en surbrillance la source à modifier et utilisez le pavé de flèches $\wedge/\vee$ ② de la télécommande pour sélectionner "Personnaliser", puis appuyez sur la touche OK ③ pour rentrer dans le sous menu qui permet de modifier le nom de la source, comme suit.



1. Appuyez sur les touches $\wedge/\vee$ ② pour changer la première lettre et pour faire défiler les caractères disponibles.
2. Appuyez sur la touche OK ③ de la télécommande pour valider le caractère choisi et passer à la lettre suivante.
3. Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que les dix caractères (y compris les espaces) soient tous entrés. Une pression finale sur la touche OK ③ met le nom en mémoire. Vous pouvez également sélectionner le bouton « Fait » pour confirmer si vous avez moins de dix caractères à saisir.

Active: Permet à une entrée source d'être active et d'apparaître dans la liste des sources disponibles lorsque l'on utilise la sélection des sources du panneau avant ou de la télécommande. Les sources qui ne sont pas utilisées peuvent être désactivées en choisissant "Non".

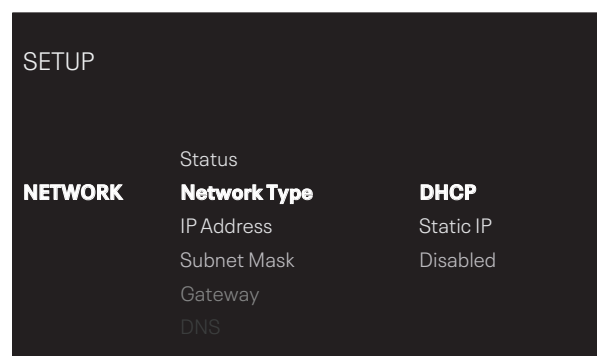
Les réglages possibles sont: Oui (par défaut), Non.

Volume: Permet d'attribuer un niveau de volume fixe pour une entrée donnée. Ce niveau de volume est immédiatement positionné quand l'entrée source est sélectionnée et ne peut être modifié, que ce soit par le panneau avant ou la télécommande. Cette fonction est utile pour les sources disposant de leur propre niveau de volume, comme les applications musicales pour téléphones ou tablettes.

Les réglages possibles sont: Variable (par défaut), 30 - 96.

Appuyez sur la touche SETUP ① pour sortir du menu de Configuration ou sélectionnez la ligne « Retour » pour retourner au menu principal.

Configuration du réseau



Ce sous-menu Réseau du menu de Configuration offre les options suivantes, que l'on sélectionne en mettant en surbrillance la ligne souhaitée à l'aide des touches fléchées $\wedge/\vee$ ② et en appuyant sur la touche OK ③. Cette action affiche les options à droite permettant de faire des modifications. Modifiez

les options à l'aide des boutons fléchés $\wedge/\vee$ **B** et appuyez sur le bouton OK **K** pour confirmer.

Statut: Si le réseau est correctement configuré et que l'appareil est bien connecté au réseau, «Connecté» sera alors affiché. Si le réseau n'est pas configuré correctement ou si l'appareil n'est pas connecté à un réseau, «Déconnecté» sera alors affiché.

Type de réseau: Dans la plupart des cas, définissez le MODE D'ADRESSE IP sur DHCP. Ce paramètre permettra à votre routeur d'attribuer automatiquement une adresse IP à l'amplificateur. Si votre réseau utilise des adresses IP fixes, définissez le MODE ADRESSE IP sur Statique. Pour désactiver toute connexion IP, mettez cette option sur Désactivée.

Les réglages possibles sont: DHCP (par défaut), IP statique, Désactivée.

Adresse IP/Masque /Portail/DNS: Désactivé si le type de réseau est DHCP ou désactivé. Si le mode STATIQUE est sélectionné, vous devez configurer tous les paramètres du réseau, y compris l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle et le serveur DNS. Appuyez sur la touche OK **K** pour activer le premier chiffre de la ligne que vous souhaitez modifier, puis utilisez les touches fléchées $\wedge/\vee$ **B** pour régler les valeurs et appuyez sur la touche OK **K** pour passer au chiffre suivant. Lorsque toutes les données de connexion IP appropriées ont été configurées, appuyez sur la touche OK **K** pour déplacer le curseur dans le menu précédent pour valider les paramètres. Après avoir entré les informations d'adresse IP statique, le réseau sera testé et l'état de la connexion sera renvoyé.

REMARQUE: Pour plus d'informations sur les connexions réseau, merci de contacter votre revendeur agréé Michi.

REMARQUE: Une connexion réseau n'est pas indispensable au fonctionnement du P430.

Renouveler l'adresse IP: Est désactivé si le type de réseau est statique ou désactivé. Si le type de réseau est DHCP, sélectionnez Oui et appuyez sur le bouton OK **K** pour renouveler l'adresse IP.

Réseau en veille: Lorsqu'il est réglé sur Activé, l'amplificateur maintiendra la connexion IP Ethernet même en mode veille, permettant à l'unité de se mettre sous tension via IP. Si cette option est désactivée, l'appareil ne s'allumera pas via la connexion IP et vous devrez utiliser le panneau avant, la télécommande infrarouge ou une commande RS232 pour le mettre sous tension.

Les réglages possibles sont: Désactivée (Par défaut), Activée

REMARQUE: Lorsque la veille réseau est activée, l'unité consomme davantage d'énergie.

Appuyez sur la touche SETUP **1** pour sortir du menu Configuration ou sélectionnez la ligne «Retour» pour retourner au menu principal.

Configuration audio

SETUP		
AUDIO	Max Volume	30
	Audio Mode	31
	Bass	32
	Treble	33
	Balance	34

Ce sous-menu Audio du menu de Configuration offre les options suivantes, que l'on sélectionne en mettant en surbrillance la ligne souhaitée à l'aide des touches fléchées $\wedge/\vee$ **B** et en appuyant sur la touche OK **K**. Cette action affiche les options à droite permettant de faire des modifications. Modifiez les options à l'aide des boutons fléchés $\wedge/\vee$ **B** et appuyez sur le bouton OK **K** pour confirmer.

Volume Max: Ce réglage définit le niveau de volume maximum.

Les réglages possibles sont: 30 - 96, 96 (par défaut).

Mode Audio: Configure le mode audio en Dépassement direct ou Tonal Activation (mode Direct ou mode avec réglages de Tonalité activés).

Les réglages possibles sont: Dépassement direct (par défaut), Tonal Activation.

Bass: Le réglage des basses est activé lorsque le Mode audio est défini sur "réglages de Tonalité activés".

Les réglages possibles sont: +10 à -10 (0 par défaut).

Aiguë: Le paramètre Aigus est activé lorsque le Mode audio est défini sur "réglages de Tonalité activés".

Les réglages possibles sont: +10 à -10 (0 par défaut).

Balance: Le réglage de balance ajuste la balance de la sortie audio à gauche ou à droite. La valeur par défaut est la position centrale ou «0». La balance est ajustable de -10 à +10.

Les réglages possibles sont: +10 à -10 (0 par défaut).

Decodage PC-USB: Réglez sur DSD/PCM 24B Audio pour prendre en charge les fichiers audio DSD jusqu'à 4X (DSD256) et les fichiers audio PCM jusqu'à 24 bits. Pour prendre en charge les fichiers audio PCM jusqu'à 32 bits, sélectionnez PCM 32B Seul uniquement. Cependant, l'audio DSD n'est pas pris en charge sous cette option..

Les réglages possibles sont: DSD/PCM 24B (par défaut), PCM 32B Seul.

HT Bypass: Cette option active le mode Bypass Home cinéma pour acheminer les signaux audio directement via le P430 depuis la sortie d'un processeur surround ou d'un récepteur. Typiquement, il convient de connecter les signaux de sortie analogique RCA, pré-sortie avant gauche et droite, du processeur ou du récepteur à l'ENTRÉE AUX ou XLR du P430. L'audio emprunte le chemin le plus direct, en désactivant la commande de tonalité à un réglage de gain unitaire ou à un niveau fixe vers les circuits d'amplification du P430.

Pour activer le mode Bypass Home cinéma, sélectionnez la connexion d'entrée de la source souhaitée dans le menu de configuration, puis sélectionnez la source spécifiée à l'aide du panneau avant ou la télécommande. Lorsque la source HT BYPASS est sélectionnée, le contrôleur de volume est désactivé afin que le volume puisse être contrôlé par le processeur ou le récepteur du Home cinéma.

Les réglages possibles sont: Désactivée (par défaut), AUX, XLR.

Lorsque la dérivation HT est activée, le déclencheur 12V étiqueté IN/OUT est configuré comme INPUT. Cela permet au récepteur de cinéma maison ou au système surround Processeur pour allumer automatiquement l'unité et sélectionner la source HT Bypass saisir. Connectez l'entrée/sortie de déclenchement 12V à la sortie de déclenchement 12V du Récepteur ou processeur pour activer le contrôle automatique de la puissance.

Lorsque HT Bypass est activé et que la sortie 12V Trigger OUT du système Home Theater est connectée à l'entrée/sortie 12V IN/OUT de cet appareil :

- Si l'entrée actuelle n'est PAS réglée sur l'entrée HT Bypass (AUX / XLR) ou si l'appareil utilisait auparavant une autre source d'entrée, la source d'entrée bascule automatiquement vers HT Bypass et entre en mode HT Bypass. Lorsque le Home Theater est mis hors tension, l'appareil revient à la source d'entrée précédente.

- Si l'entrée actuelle est réglée sur l'entrée HT Bypass (AUX / XLR), l'appareil entre en mode HT Bypass. Lorsque le Home Theater est mis hors tension, l'appareil s'éteint automatiquement.

Niveau HT: Cette option permet de personnaliser le niveau d'amplification utilisé en mode Bypass Home cinéma. Sélectionnez les niveaux de gain de l'amplificateur $\wedge/\vee$ si nécessaire pour faire correspondre les niveaux de sortie du processeur ou du récepteur du Home cinéma.

REMARQUE: La plupart des réglages de niveau sont effectués au niveau du processeur ou du récepteur du Home cinéma. Ces réglages ne doivent donc être effectués que si la sortie de gain de l'amplificateur ne peut pas correspondre à la source du Home cinéma.

Les réglages possibles sont: +10 à +3 (0 par défaut).

Détection de signal: Vérifie si un signal audio numérique est présent sur l'une des entrées qui aura été configurée en tant que Signal Sense Input. Lorsque cette entrée est sélectionnée comme source d'écoute active, le P430 surveille le flux de données numériques entrant et détermine s'il y a un signal audio. Si aucun flux audio n'est détecté après 10 minutes, le P430 entre alors en mode veille de détection du signal sonore. Si le P430 est en mode veille de détection du signal et qu'il détecte un flux audio sur l'entrée en question, il va automatiquement se mettre sous tension. Pour désactiver cette fonction, choisissez l'option Désactivée, qui est le paramètre de réglage par défaut.

Les réglages possibles sont: Désactivée (par défaut), COAX1, COAX2, COAX3, OPT1, OPT2, OPT3, PC-USB, BLUETOOTH, ARC.

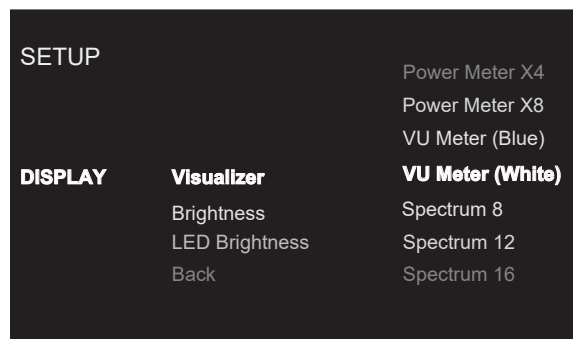
REMARQUE: Quand le P430 a été basculé en mode standby par la télécommande, la fonction de détection du signal ne fonctionnera pas tant que l'appareil n'aura pas détecté l'absence de flux audio et cela pendant une période minimale de 10 minutes. Cela permet d'éviter que l'appareil ne se remette immédiatement sous tension s'il y a encore un signal audio actif.

REMARQUE: Lorsque la fonction de détection du signal a été activée, le P430 consommera plus d'énergie en mode de détection du signal.

REMARQUE: En raison des réglementations locales en matière de consommation d'énergie, la fonction Signal Sense n'est pas disponible sur tous les marchés.

Appuyez sur la touche SETUP $\textcircled{1}$ pour sortir du menu Configuration ou sélectionnez la ligne « Retour » pour retourner au menu principal.

Configuration d'affichage



Ce sous-menu Affichage du menu Configuration fournit les options suivantes, sélectionnées en mettant en surbrillance la ligne souhaitée à l'aide des touches fléchées $\wedge/\vee$ $\textcircled{B}$ et en appuyant sur la touche OK $\textcircled{K}$. Cette action affiche les options de droite permettant de faire des modifications. Changez les options à l'aide des boutons fléchés $\wedge/\vee$ $\textcircled{B}$ et appuyez sur le bouton OK $\textcircled{K}$ pour confirmer.

Visualiseur: L'amplificateur peut être configuré pour afficher la source audio d'entrée sous la forme d'un mesure de niveau crête en VU Meter, dB ou comme un analyseur du spectre de fréquence. L'affichage peut également être configuré sur Off en fonctionnement normal. Sélectionnez le réglage souhaité à l'aide des touches fléchées $\wedge/\vee$ $\textcircled{B}$ et appuyez sur la touche OK $\textcircled{K}$ pour confirmer.

Les réglages possibles sont: Arrêt, Wattmètre, Wattmètre X2, Wattmètre X4, Wattmètre X8, VU Mètre (Bleue), VU Mètre (Blanc) (par défaut), Spectre 8, Spectre 12, Spectre 16.

Luminosité : Cette fonction permet de régler la luminosité de l'écran de face avant. Le l'écran de face avant sera toujours activé au niveau de luminosité le plus élevé, quel que soit le paramètre Luminosité, afin de garantir que les options de configuration de l'appareil soient facilement accessibles et modifiables.

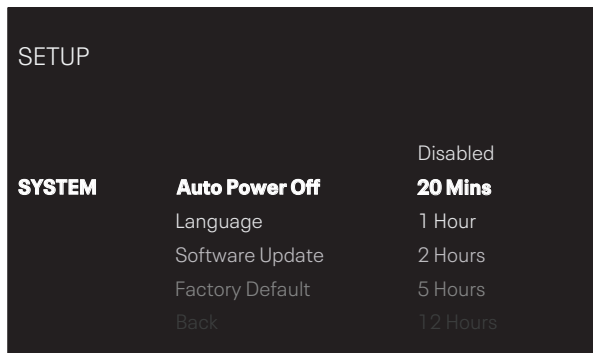
Les réglages possibles sont: Haute (par défaut), Medium, Faible.

Luminosité LED: Définit le niveau de luminosité ou d'activation de la LED du panneau avant.

Les réglages possibles sont: Haute, Medium, Faible (par défaut).

Appuyez sur la touche SETUP $\textcircled{1}$ pour sortir du menu Configuration ou sélectionnez la ligne « Retour » pour retourner au menu principal.

Configuration SYSTÈME



Ce sous-menu SYSTÈME du menu de Configuration fournit les options suivantes, sélectionnées en mettant en surbrillance la ligne souhaitée à l'aide des touches fléchées $\wedge/\vee$ (B) et en appuyant sur la touche OK (K). Cette action affiche les options de droite permettant de faire des modifications. Changez les options à l'aide des boutons fléchés $\wedge/\vee$ (B) et appuyez sur le bouton OK (K) pour confirmer.

Mise en Veille Auto: Détermine le temps en heures ou fraction d'heure au bout duquel l'appareil passera en mode Standby. S'il n'est pas sollicité, le P430 passe automatiquement en mode Standby à l'issue du temps spécifié. Par défaut : 20 MINS.

Les réglages possibles sont: Désactivée, 20 Mins (par défaut), 1 Heure, 2 Heures, 5 Heures, 12 Heures.

Language: Sélectionne la langue pour les affichages des menus sur l'écran.

Les réglages possibles sont: English (Default), 中文, Español, Português BR, Français, Deutsch, Italiano, Русский, Český, Svenska, Polski, Nederlands.

Mise à jour: Sélectionnez la méthode de mise à jour souhaitée pour mettre à jour l'appareil.

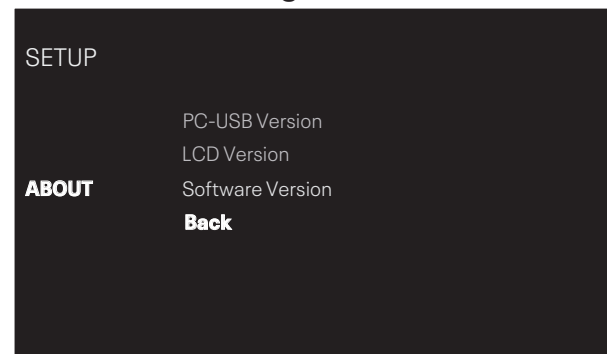
Les réglages possibles sont: USB, Internet.

RàZ Usine: Cette commande permet de réinitialiser le P430 avec ses réglages initiaux, et de le remettre dans l'état où il était quand il a quitté l'usine.

REMARQUE: Utilisez cette fonction de réinitialisation du P430 avec précaution: toutes les options et tous les réglages utilisateurs seront effacés et réinitialisés à leurs valeurs usine par défaut.

Appuyez sur la touche SETUP (I) pour sortir du menu Configuration ou sélectionnez la ligne « Retour » pour retourner au menu principal.

Informations sur le logiciel



Le menu À PROPOS affiche des informations détaillées sur le logiciel principal de l'appareil, la version PC-USB et la version LCD. Cette section permet de vérifier la version actuelle du logiciel et de déterminer si une mise à jour est disponible.

Versión du Logiciel: Affiche la version logicielle courante d'unité.

Versión PC-USB: Affiche la version courante du logiciel PC-USB.

Versión LCD: Affiche la version courante du logiciel Circuit de commande d'écran LCD.

REMARQUE: Le menu À PROPOS est en lecture seule. Aucun réglage n'est possible à partir de ce menu.

Appuyez sur la touche SETUP (I) pour sortir du menu Configuration ou sélectionnez la ligne « Retour » pour retourner au menu principal.

Problèmes de fonctionnement

La plupart des problèmes rencontrés avec les systèmes audio sont dus à des branchements incorrects ou à une mauvaise configuration. Si vous constatez des dysfonctionnements, isolez la partie en cause, vérifiez la configuration, déterminez l'origine du défaut et apportez les modifications qui sont nécessaires. Si vous n'obtenez pas de son du P430, suivez les recommandations suivantes, selon le cas :

L'indicateur de mise sous tension n'est pas allumé

L'indicateur de mise sous tension s'allume dès que le P430 est relié à la prise secteur et que l'interrupteur de la face arrière POWER est sur la position ON. L'indication sera ROUGE pour le mode veille et BLANC en fonctionnement normal. S'il cela ne se produit pas, testez la présence de courant électrique à la prise avec un autre élément, par exemple en branchant une lampe. Assurez-vous que la prise de courant que vous utilisez n'est pas commandée par un interrupteur qui a été mis sur off.

Remplacement du fusible

Si un autre appareil électrique, branché à la même prise de courant, fonctionne, mais que la diode de mise sous tension de l'amplificateur ne s'allume pas quand il est branché à cette même prise, cela peut signifier que le fusible interne de l'amplificateur a fondu. Si vous pensez que cela a pu se produire, contactez votre revendeur agréé Michi pour faire remplacer le fusible.

Pas de son

Vérifiez si l'élément source du signal fonctionne correctement. Assurez-vous que les câbles qui véhiculent le signal source aux entrées du P430 sont tous branchés correctement. Vérifiez que le commutateur de fonction est positionné sur la bonne entrée. Vérifiez les câbles entre le P430 et les enceintes acoustiques.

Pas de connexion Bluetooth

Si vous ne parvenez pas à jumeler votre appareil Bluetooth avec le P430, effacez de la mémoire de votre appareil une précédente connexion. Au niveau de votre appareil, ce sera le plus souvent en sélectionnant l'option « Oubliez cette appareil ». Puis essayez de recommencer la connexion.

Formats de lecture compatibles

aptX™ HD Bluetooth et AAC

Format	Remarques
Tout type de fichier supporté par le périphérique de lecture.	Certaines applications (Apps) peuvent être incompatibles si les formats de lecture ne sont pas supportés nativement par l'appareil source.

PC-USB

Format	Remarques
Le format est déterminé par le Media Player/logiciel de lecture qui est utilisé.	Tout type de format supporté par le logiciel du PC 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz, 384kHz (16 bits, 24 bits, 32bits) DSD64, DSD128 et DSD256 (jusqu'à 4X, 11.2 MHz) DoP (jusqu'à 2X, 5.6 MHz) Room Tested

Coaxial/Optique

Format	Remarques
SPDIF LPCM	44.1k, 48k, 88.2k, 96k, 176.4k, 192k, 16 bits, 24 bits

Spécifications

Distorsion harmonique totale	< 0.002%	Section Numérique	
Distorsion d'intermodulation (60 Hz - 7k Hz, 4:1)	< 0.002%	Réponse en fréquence	20 Hz - 20k Hz (0 ± 0.3)
Sensibilité/impédance d'entrée		Rapport Signal sur Bruit (IHF "A" pondéré)	103 dB
Entrée Phono (MM)	2.5 mV / 47k ohms	Sensibilité/impédance d'entrée	0 dbfs / 75 ohms
Entrées Ligne (RCA)	160 mV / 33k ohms	Sortie Préampli / Impédance	1.35 V (à -20 dB)
Entrées Ligne (XLR)	320 mV / 55k ohms	Convertisseur Numérique / Analogique	ESS ES9028PRO DAC
Seuil de surcharge des entrées		Signaux pris en charge sur les entrées coaxiales/optiques	SPDIF/LPCM (jusqu'à 24 bits/192 kHz)
Entrée Phono (MM)	69 mV	PC-USB	USB Audio Class 2.0 (jusqu'à 32 bits/384k Hz)* *Installation d'un programme (driver) nécessaire
Entrée Ligne (RCA)	4.1 V		DSD (jusqu'à 4X, 11.2 MHz)
Entrées Ligne (XLR)	12 V		DOP (jusqu'à 2X, 5.6 MHz) supporté.
Niveau de sortie			Roon Tested supporté.
Niveau de ligne (RCA) /impédance	1 V / 100 ohms	HDMI	Prise en charge CEC avec fonction ARC
Symétriques (XLR) /impédance	2 V / 200 ohms		PCM 2 canaux uniquement (jusqu'à 24 bits/48 kHz)
Réponse en fréquence			
Entrée Phono	20 Hz - 20k Hz (0 ± 0.3 dB)	Généralités	
Entrées Ligne (RCA)	10 Hz - 100k Hz (0 ± 0.3 dB)	Alimentation électrique	120V, 60 Hz (Etats-Unis)
Entrées Ligne (XLR)	10 Hz - 100k Hz (0 ± 0.3 dB)		230V, 50 Hz (Europe)
Contrôle de tonalité		Consommation	45 watts
Bass	±10 dB à 100 Hz	Consommation veille	
Treble	±10 dB à 10k Hz	Normal	< 0.5 watt
Rapport Signal sur Bruit (IHF "A" pondéré)		Veille Réseau	< 2 watt
Entrée Phono	82 dB	BTU (4 ohms, 1/8th power)	98 BTU/h
Entrées Ligne (RCA)	110 dB	Dimensions (L, H, P)	431 x 148 x 404 mm (17 x 5 5/8 x 16")
Entrées Ligne (XLR)	106 dB	Hauteur du panneau avant	131 mm, 5 1/8"
		Poids (net)	10.8 kg, 23.8 lb.

Toutes les spécifications sont garanties exactes au moment de l'impression.
Copyright © [2026] Michi. Tous droits réservés.

Michi se réserve le droit de les modifier sans préavis.

MICHI



www.michi-hifi.com